



### Precauzioni / Vorsichtsmaßnahmen

Alle Bilder im Handbuch dienen nur als Referenz.  
Bilder und Objekte können abweichend sein, aber die Installationsmethode bleibt die selbe.

Tutte le immagini nel manuale sono solo di riferimento.  
Immagini e oggetti possono essere diversi, ma il metodo di installazione è lo stesso.

Lesen Sie diese Installationsanleitung sorgfältig durch, dies erleichtert Ihnen die Installation.  
Schützen Sie die Fahrzeugoberflächen um Kratzer zu vermeiden.

Per facilitare l'installazione leggere attentamente il manuale.  
Proteggere le superfici dell'auto, per evitare di graffiarla.

### Erster Schritt/Primo Step

Sehen Sie in der Teiliste und den Zeichnungen nach, um festzustellen, ob das Zubehör komplett ist.  
Drücken Sie nach der Installation des Produkts die Taste für die Heckklappe für 3-5 Sekunden.  
Sie hören einen Signaltöne.

Drücken Sie die Taste für die Heckklappe erneut und schließen Sie sie.  
Sie hören zwei Töne. Das Heckklappensystem ist gespeichert und funktionsbereit.

Fare riferimento all'elenco delle parti e ai disegni degli accessi per verificare se gli accessori sono completi.

Dopo aver installato il prodotto, premere il pulsante del portellone posteriore per 3-5 secondi.

Sentirai un suono.

Premere nuovamente il pulsante del portellone e chiuderlo.  
Sentirai due suoni. L'apprendimento del portellone è finito.



1. Entfernen Sie die Kunststoffteile.  
1. Rimuovere le parti in plastica.



2. Entfernen Sie die Originalhalterungen und Stoßdämpfer von der linken und rechten Seite der Heckklappe.  
2. Rimuovere le staffe e gli ammortizzatori originale del portellone sinistro e destro.



3. Montieren Sie die beiden mitgelieferten Halterungen für die linke Seite.  
3. Montare le due staffe in dotazione lato sinistro.



4. Montieren Sie die beiden mitgelieferten Halterungen für die rechte Seite.  
4. Montare le due staffe in dotazione lato destro.



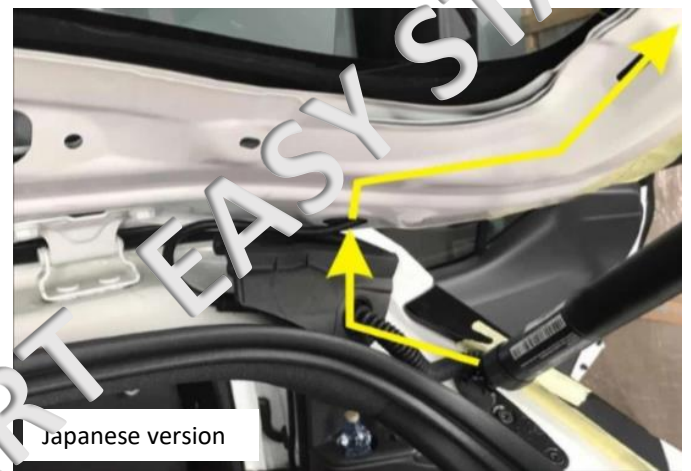
5. Montieren Sie den Elektromotor an der Stelle des originalen linken Stoßdämpfers.

5. Montare il motorino elettrico al posto dell'ammortizzatore sinistro originale.



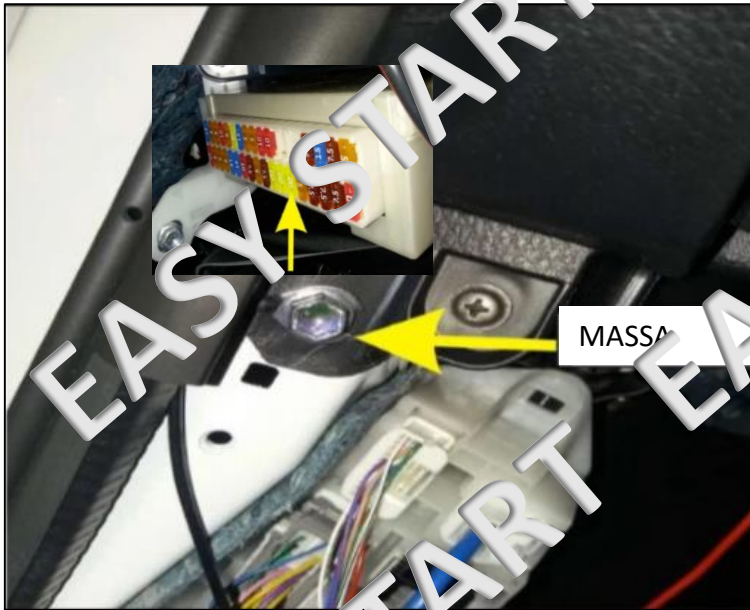
6. Montare il motorino elettrico al posto dell'ammortizzatore destro originale.

6. Montieren Sie den Elektromotor an der Stelle des originalen rechten Stoßdämpfers.



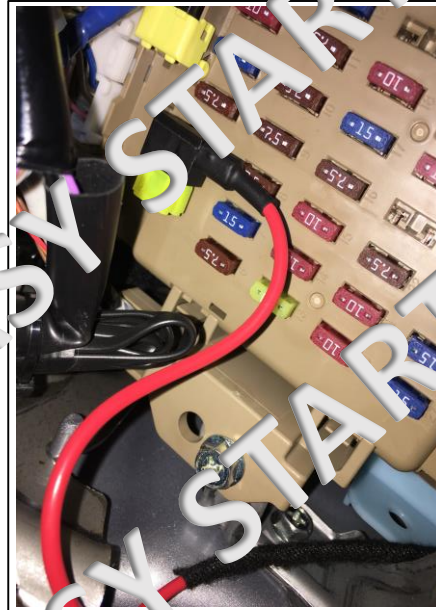
7. Entfernen Sie die Abdeckung ( wie im Bild ersichtlich ) und führen Sie die Kabel durch diese Öffnung.

7. Rimuovi il coperchio come da figura, e far passare i cavi attraverso questo foro.



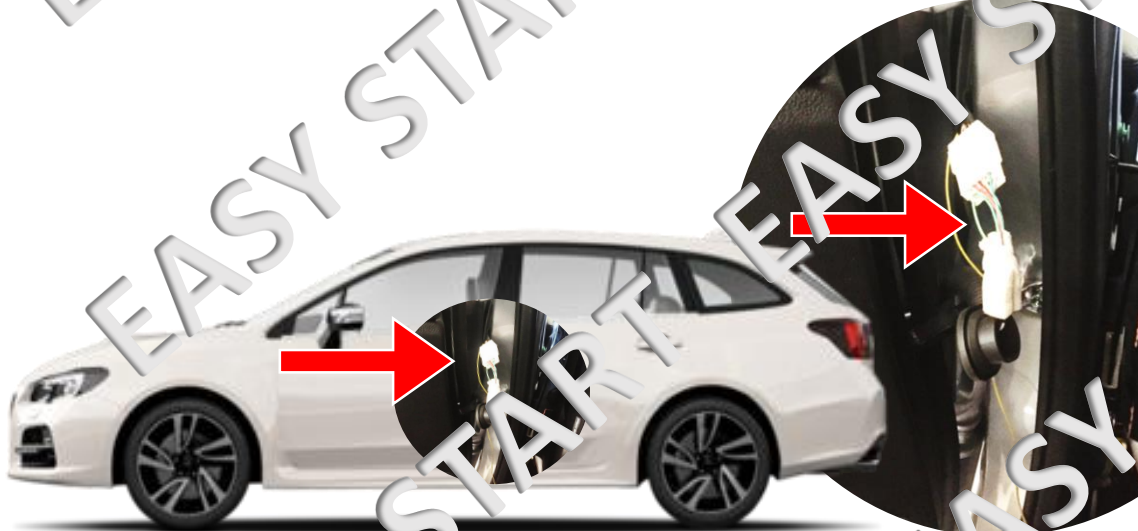
8. Verbinden Sie das Erdungskabel mit dem auf dem Foto ersichtlichen Fixierungspunkt

8. Collegare il filo di massa nel punto che si vede nella foto



9. Rimuovi coperchio porta fusibili, e rimuovere il fusibile da 20 AMP. Collegare il porta fusibile del cablaggio in dotazione, con 2 fusibili.

9. Entfernen Sie die Abdeckung der Sicherungen und entfernen Sie die 20 AMP Sicherung. Verbinden Sie den Sicherungshalter des mitgelieferten Kabelbaumes mit 2 20 AMP Sicherungen.



10. Verbinden Sie das gelbe Kabel mit dem Grün/Weiss 2mm Kabel am -Poligen weißen Stecker auf der Fahrerseite.

10. Collegare il filo Giallo, con il filo Verde/Bianco da 2mm posto nel connettore Bianco 10 poli lato guida.



11. Entfernen Sie das Originalschloss und ersetzen Sie es durch das mitgelieferte Schloss

11. Rimuovere la serratura originale, e sostituirla con la serratura in dotazione



12. Verbinden Sie alle Anschlüsse mit dem Bedienfeld (Sie können nichts falsch machen, es sind alles Norm- Pass stecker)

12. Collegare tutti i componenti alla centrale (non si può sbagliare, sono tutti obbligati)

13. Steuereinheit platzieren und mit Schraube fixieren.

13. fissare la centralina



14. Hinteres Schaltknopf anbringen

14. Fissare il pulsante posteriore

15. Internen schaltknopf anbringen

15. Fissare il pulsante Intern

ZU  
INSTALLIERENDES  
ZUBEHÖR

ACCESSORI DA  
INSTALLARE

